

欢迎再来鸟头世界，2018 北京

开幕：2018年9月9日，下午4点

展期：2018年9月9日至10月16日（周二至周日，11:00-18:00）

香格纳北京将于2018年9月9日荣幸推出艺术家组合“鸟头”的个展《欢迎再来鸟头世界，2018 北京》。这是鸟头在香格纳北京的第二次个展，此次展览将呈现艺术家多个系列、形式多样的摄影装置作品，展示鸟头如何重新定义有形、无形材质和影像的关系，并为抒情和浪漫赋形。9月9日开幕当天17:00特邀声音艺术家照骏园现场演出。

鸟头从2011年起经常创作的矩阵作品将在此次展览中再次现形，例如由上百张来自世界各地人造景观的照片整齐排列而成的《鸟头世界2018-1》。相较于矩阵作品由照片与照片营造节奏，作品《永恒的永恒》则通过材质和照片生成意象。艺术家谨慎地用一层环氧树脂牢牢地封住“废弃”后被损坏的照片，以留存影像里化为永生状态的当下。

《有风》是一件由数座影像风车组成的装置作品。装置受阵阵风力转动，在温暖光线照射下，风车透明叶片上的影像和风车本身的倒影，幻灯片式地轮番投射在墙面上，随着风力转动加快变得模糊或慢下来直至静止清晰，抒情地将影像纪录过往瞬间对比现今的不确定，也通过带着纯真童趣的风车，将风的潇洒和力度具象化。

在同一空间的静物剧场《我梦》中，张牙舞爪的缤纷食材或衣着不羁的人偶，以及每张情节生动的摆设组合，都参合艺术家本身的真实形象或形象隐喻。每张静物影像中色彩变换、舞台效果等戏剧性的光线运用，直接呼应了作品外框隐晦的LED灯微光，通过外框光效如同浮在光内部，照片边缘的反光丝绸更为光线增添柔和的气氛。

无论是集合影像的矩阵作品，还是荒诞的剧场式静物，鸟头世界用直率的本能反应于原始素材，回应现实世界规则的荒诞或旁观人类文明的兴衰，驱动他们原始能量的，正是对于人的质朴和浪漫情感的追溯。

展览将持续至10月16日。

关于艺术家

鸟头成立于2004年，由宋涛（b.1979）和季炜煜（b.1980）组成，以摄影为创作基础而不被摄影所框限。他们的镜头捕捉任何能涉及的事物，将关于他们自身的成长思考逐渐内化到他们的图像语境中。他们通过结合照片矩阵，拼贴，装裱，摄影书等各种对于图像的使用方式，在不同的阶段呈现多个自我更新进化的“鸟头世界”。

重要展览：生活城市，泰特现代美术馆，伦敦（2017）；第七届深港城市\建筑双城双年展，深圳（2017）；第六届莫斯科双年展，莫斯科，俄罗斯（2015）；2013年被首届HUGO BOSS 亚洲艺术大奖提名入围；2012 新摄影，MoMA，纽约，美国（2012）；重新发电 - 第九届上海双年展，上海当代艺术博物馆，上海（2012）；光国，第54届威尼斯双年展 主题展，威尼斯，意大利（2011）；2011 艺术家档案 东京国家艺术中心当代艺术年展，国家艺术中心，东京，日本（2011）；鸟头：新村，EX3 CENTRO PER L'ARTE CONTEMPORANEA FIRENZE，佛罗伦萨，意大利（2011）；他人的世界—当代艺术展，上海当代艺术馆，上海（2008）；中国发电站 - 第二站，ASTRUPFEARNLEY 现代美术馆，奥斯陆，挪威（2007）。鸟头的作品被英国泰特、纽约现代艺术博物馆、瑞士尤伦斯基金会、德国 Wemhoner 收藏、美国 The Margulies 收藏、挪威 ASTRUP FEARNLEY 现代美术馆等收藏。

Welcome to Birdhead World Again, Beijing 2018

Opening: 4 PM, 9 September, 2018

Duration: 9 September – 16 October, 2018 (11:00-18:00, Monday Closed)

ShanghART Beijing is pleased to present Birdhead's solo exhibition "Welcome to Birdhead World Again, Beijing 2018" from 9 September to 16 October. This is the second solo show of Birdhead at ShanghART Beijing. Featuring multiple series of photographs and installations of all kinds, this exhibition reveals how the two members of Birdhead redefine the relationship between physical, invisible materials and images, and how they give shape to emotions and romanticism. Sound artist Zhao Junyuan is invited to perform at 5 PM on the opening day.

The photographic matrix, which has been frequently seen in Birdhead's art practice since 2011, is also included in this show. For instance, hundreds of photographs of man-made structures from all over the world are neatly laid out in *Birdhead World 2018-1*. Compared to the photo matrixes that create the rhythm between images, the work *Saecula Saeculorum* generates meanings through materials and pictures. In order to preserve the moments that become eternal via photography, the artists carefully use epoxy resins to seal up the waste photos.

Breeze is an installation work composed of several pinwheels with photographs. Spinning in the wind and the warm light, images on the transparent blades and the pinwheels themselves constantly cast shadows on the wall like a slideshow, which get blurred in high winds, or, conversely, become clear when the wind blows slowly. The artists contrast the past moments documented through images with the present uncertainty in a lyrical way, and body the freedom and power of wind through the playful pinwheels.

In the still-life theatre *Dreamed* on display in the same space with *Breeze*, the ferocious-looking food of all colours, dolls in wild clothes as well as vivid scene-setting in the photographs all come from the real image of the two artists, or can be viewed as a metaphor for them. The dramatic lighting effects in still-life photographs echo the LEDs within frames which make the photos look like floating in the light. The glossy silks around photographs also add to the soft atmosphere.

From the photo matrixes combining different images to absurd still-life scenes, Birdhead reflects the instinctive reaction on raw materials, in response to the absurdity of real-world rules and looking on the vicissitude of human civilization. To trace human being's plainness and romantic spirit is the primary drive for their creation.

About the Artist

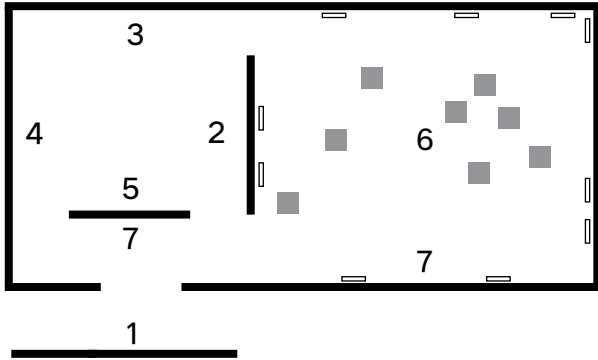
Birdhead, consisting of Song Tao (b. 1979) and Ji Weiyu (b. 1980), has been working in the medium of analogue photography since it was established in 2004. The artistic practice of Birdhead is based on photographs but also beyond the philosophy of photography. Capturing all the beings around them, the two members of Birdhead digest and apply the thinking mode of conceptual art into the context of their image interpretation. By combining the photographic matrix, collage, installation, particular mounting technique and so on, Birdhead delivers a "Birdhead world" at different stages.

Birdhead has been internationally presented at: Living Cities, Tate Modern, London (2017); The 7th edition Bi-City Biennale of Urbanism | Architecture, Shen Zhen (2017); How to gather? Acting in a city in the heart of the island of Eurasia, The 6th Moscow Biennale, Moscow, Russia (2015); Birdhead were also nominated for the inaugural Hugo Boss Asia Art Award in 2013; New Photography 2012, MoMA, New York, U.S.A. (2012); Reactivation, The 9th Shanghai Biennale, Power Station of Art, Shanghai (2012); Illuminations, The 54th Venice Biennale, Venice, Italy (2011); The World of Other's: A Contemporary Art Exhibition, Museum of Contemporary Art, Shanghai (2008); China Power Station II, Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo, Norway (2007); Birdhead: New Village, EX3 Centro per l'arte Contemporanea Firenze, Florence, Italy (2011); Artist File 2011 The NACT Annual Show of Contemporary Art, National Art Center, Tokyo, Japan (2011). Birdhead's works have been internationally collected by: Tate, MoMA New York, Guy & Myriam Ullens Foundation, Wemhoner Collection, The Margulies Collection, Astrup Fearnley Museum and so on.

欢迎再来鸟头世界，2018 北京

Welcome to Birdhead World Again, Beijing 2018

09.09, 2018 - 10.16, 2018



1 为了一张更大的照片 -16

For a Bigger Photo-16, 2016

摄影

银盐黑白照片，柚木框，大漆，豆包布，夏布
中国传统湿裱

Photograph

Gelatin silver print, teak frame, traditional lacquer, grass cloth, ramie cloth

Wet mounting technique of traditional Chinese painting

98*185*5.5cm

2 2018 - 鸛 - 2/4/5

2018-CrazyBird-2/4/5, 2018

摄影 | 装置

银盐黑白照片，硫酸纸，墨，丙烯，玻璃颜料，荧光颜料，国画颜料，印章，喷漆，热熔胶，纸黏土，树脂，亚克力，椴木上合金钉，枪钉和铜钉固定，榆木框，柚木框

Photograph | Installation

Gelatin silver print, airlaid paper, ink, acrylic, glass paint, fluorescent pigment, pigment for Chinese painting, stamp, spray paint, hot melt adhesive, resin, acrylics, pinned with alloy nails, staples and brass pins, paper clay, elmwood frame, teakwood frame

3 永恒的永恒

Saecula Saeculorum, 2018

摄影 | 装置

照片封存于树脂中

Photograph | Installation

Photo sealed in resin

140*180*2.5cm

4 鸟头世界 2018-1

Birdhead World 2018-1, 2018

摄影 | 装置

Photograph | Gelatin silver print | Installation

148.1*395cm | Each 20.3*25.4cm (x 105 pieces)

5 为了更大的一张照片 2018

For A Bigger Photo 2018, 2018

摄影 | 装置

黑胡桃木，银盐黑白照片，蛋壳，大漆，豆包布，夏布

Photograph | Installation

Black walnut frame, gelatin silver print, eggshell, traditional lacquer, grass cloth, ramie cloth

80*305*5cm | 80*27*5cm | 29*32*5cm | 49*35*5cm | 23*40*5cm | 25*80*5cm

6 有风

Breeze, 2018

装置

宜家灯，音响，风机，木头，金属杆，透明塑料片，三架支架

Installation

Ikea light, sound, fan, wood, metal rod, transparent plastic, tripod

70*33*33cm (x 8 pieces)

7 我梦

Dreamed, 2018

摄影 | 装置

铁框，LED，绢，铝塑板，木板，彩色和黑白照片

Photograph | Installation

Iron frame, LED, silk, aluminous model board, wood, color and black-and-white photograph

68.5*49.5*4.8cm (x 4 pieces) | 58.5*58.5*4.5cm | 50.5*39.5*4.8cm (x 2 pieces) | 39.5*50.5*4.8cm (x 4 pieces) | 52.5*68.5*4.8cm (x 2 pieces)